

# DIN EN 12561-2:2011-10 (E)

## Railway applications - Tank wagons - Part 2: Bottom emptying devices for liquid products including vapour return

---

Contents	Page
<b>Foreword .....</b>	<b>3</b>
<b>1 Scope .....</b>	<b>4</b>
<b>2 Normative references .....</b>	<b>4</b>
<b>3 Terms and definitions .....</b>	<b>4</b>
<b>4 Requirements .....</b>	<b>5</b>
<b>4.1 General .....</b>	<b>5</b>
<b>4.2 Locks and seals .....</b>	<b>5</b>
<b>4.3 Dimensions .....</b>	<b>5</b>
<b>5 Bottom discharge line .....</b>	<b>5</b>
<b>5.1 General arrangement .....</b>	<b>5</b>
<b>5.2 Internal bottom valve .....</b>	<b>6</b>
<b>5.3 External valves .....</b>	<b>6</b>
<b>5.4 External branch pipes .....</b>	<b>6</b>
<b>5.5 Earthing devices .....</b>	<b>6</b>
<b>6 Vapour return line .....</b>	<b>7</b>
<b>7 Reserved spaces for connection devices .....</b>	<b>7</b>
<b>8 Threaded coupling .....</b>	<b>9</b>
<b>Annex A (informative) Quick couplings for vapour return .....</b>	<b>11</b>
<b>Bibliography .....</b>	<b>12</b>
<b>Figures</b>	
<b>Figure 1 -- General arrangement of bottom discharge line .....</b>	<b>6</b>
<b>Figure 2 -- Example of vapour line arrangement .....</b>	<b>7</b>
<b>Figure 3 -- Reserved spaces for connection devices .....</b>	<b>8</b>
<b>Figure 4 -- Coupling dimensions .....</b>	<b>9</b>
<b>Figure 5 -- Cap dimensions .....</b>	<b>10</b>
<b>Figure A.1 -- Dimensions of vapour return coupling .....</b>	<b>11</b>
<b>Table</b>	
<b>Table 1 -- Thread dimensions .....</b>	<b>9</b>